

Thirty-Second Sunday in Ordinary Time
Nor the Day, Nor the Hour

Sunday, November 6th Mario DiLallo
requested by Tony & Anna DiLallo

Pew cards will be handed out with the new responses of our revised missal.
Please return yours after Mass so that they can be used each week.

Tuesday, November 8th Bill Gravelle *requested by Ethel Gravelle*

Faith First Questions of the Week

Adults: What gifts do I share to making the world a better place?

Children: How have my parents, grandparents, or teachers shown me God's love?

Week of Thirty-Third Sunday in Ordinary Time

Sunday, November 13 Deceased members of the Ortuso family
requested by John Ortuso

Special collection for Diocesan services

Tuesday, November 15 Deceased members of the Tobin family
requested by Sharon Tobin Cazemiro

**Parishioners who would like to request masses for special dates in 2012 should give a list to Ethel as places are already filling up for Sundays. **

Our newest Christian! **Daphne Lopez Santillon**, daughter of Gustavo Lopez Vazquez and Ruth Santillon Plata of La Prairie was baptized in our chapel on October 30th.



Wardens Elections: The annual general meeting of all parishioners will be held on Sunday November 27, 2011 at 10:15 AM at the CRVP in the Salle Montcalm. There will be the presentation of the yearly report, the 2012 budget as well as the election of two wardens for a term of 3 years. All parishioners are requested to attend. Coffee and croissants will be served.

Welcome Visitors! All parishioners and any visitors are reminded that there is a wooden box marked **for any donations (including Annual Voluntary Contributions)** located on the back table every Sunday and that envelopes are available to use to ensure tax receipts. New parishioners can leave their contact information to join the parish list. Voluntary contribution 2011 to date: **\$2,1703.00 or 65%** of our target.

St. Raymond's /La Nativité Parishes, Candiac will hold their annual bazaar on Saturday, November 12th, 9 a.m. to 4 p.m. at the Community Centre, 135 Haendel, Candiac. Fifteen kiosks: an amazing White Elephant, lovingly-made handicrafts, electronics, tons of toys and books for all ages and much more, with lunch too. So come and join us! Call 450-659-1600.

Catholic Girls' League: The November meeting will be held today after Mass in room 210 starting around 10:30. Any girl aged 9-15 is welcome to attend.

Catholic Women's League: Our Lady of Good Counsel, Candiac will be celebrating its 50th Anniversary with a banquet on December 12th and in preparation thereof we are attempting to reach former sisters in the league from 1961 onwards who might wish to join us. **Important:** Here is where **you** can help - please pass the word and should you have coordinates for any former members kindly contact Ethel Gravelle or Annette Jenson as soon as possible.

- Today is **CWL coffee Sunday** - come join us after Mass. Thanks to the members who serve.
- Our CWL craft table is waiting for you at the upcoming bazaar. Hope you are planning to visit us.
- Nazareth House this month will be served by the Communications committee.

The next CWL meeting will be held on **Nov. 14th at 7:30 p.m.** at the Claude Hebert Centre-59 Haendel with veteran Harold Turcot as guest speaker. All are welcome to attend!

Thank you from the Holy Cross Youth Club: The youth of Holy Cross extend a special thanks to Hanna Allan and Brittany Kutter for coming to Boucherville to help at our annual Halloween Party. It was great to have a hand to put up the decorations and organize the children who attended the party.

Development and Peace Education Campaign: "Solidarity, the future is in our hands" Sign this message of solidarity for small-scale farmers today! The effects of climate change are already a daily reality for many people, especially the poorest and most vulnerable, and for small-scale farmers around the world. Industrial agriculture contributes in part to climate change through land conversion and deforestation, production models that require extensive use of fossil fuels, and the processing, packaging and transport of food. We support small-scale farmers around the world who are working for sustainable small-scale agriculture, genuine land reform, and a change in production and consumption patterns. By signing this card, you are expressing your solidarity with small-scale farmers who urgently request the promotion of agricultural models that will enable them to feed their communities, participate in the fight against climate change, and improve their living conditions. Cards will be available to sign after Mass.

St. Clare Parish's Annual Christmas Bazaar Friday November 11th, 2011 from 13:00 - 20:30 at St. Clare's Church Hall at 820 Montarville in Longueuil. (Corner De Gentilly & Montarville) Homemade baked goods, candy, harvest treats, toys, prizes, books, games, new and used items.

St. Francis of Assisi's Christmas Bazaar Saturday, November 12th, (844 Notre Dame, in St. Lambert, from 9 am to 3 pm with a light lunch served from 11:30 am to 1:30 pm. To order delicious apple pies (\$8.00) call Ellen Howlett at 450-671-5319. Tickets (\$10) will also be sold for a Christmas raffle on December 4th.

St. Mary's Parish "Christmas Fair", Saturday, November 12th from 10:00 am to 3:00 pm at 735 Miller in Greenfield Park. Silent auction, crafts, raffles, baked goods, lunch with Santa and much more. For more information, call 671-0416.

Have you heard about the Revised Roman Missal? (#8 in a series of 12)

Can you give me an example of the difference between dynamic equivalence and formal equivalence?

The Prayer after Communion for the First Sunday of Advent goes like this: *"Father, may our communion teach us to love heaven. May its promise and hope guide our way on earth."* This is an example of dynamic equivalence. Notice the simplicity of the words. It is essentially a paraphrasing of the original Latin. A more literal translation might look like this: *"May the mysteries we have celebrated profit us, we pray, O Lord, for even now, as we journey through the passing world, you teach us by them to love the things of heaven and hold fast to what will endure."* This is formal equivalence. The words are more poetic, with fuller meaning.